

# RENOVA<sup>TM</sup>

## БЛЕНДЕР



BS-50K4S1

**RENOVA™**

## **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

### **БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ RENOVA**

Мы ценим Ваш выбор и надеемся, что при правильной эксплуатации данное изделие будет служить Вам в течение долгих лет.

Просим Вас ознакомиться с данным "Руководством по эксплуатации" изделия перед его первым включением.

Заводом-изготовителем устанавливается:

- Гарантийный срок эксплуатации изделия - один год.
- Срок службы данного товара - семь лет со дня изготовления.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

---

|   |    |
|---|----|
| Меры безопасности.....                          | 4  |
| Наименование деталей устройства.....            | 6  |
| Подготовка к работе и эксплуатация прибора..... | 7  |
| Чистка и уход.....                              | 9  |
| Транспортировка и хранение.....                 | 9  |
| Утилизация и защита окружающей среды.....       | 9  |
| Поиск и устранение неисправностей.....          | 10 |
| Технические характеристики.....                 | 10 |
| Условия гарантии.....                           | 13 |
| Гарантийный талон.....                          | 13 |



**Внимательно изучите данную инструкцию!**

# Меры безопасности

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- **Внимание!** Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещения. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- По окончании эксплуатации, при установке или снятии насадок, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты -сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

## **Специальные указания по безопасности данного прибора**

- Не оставляйте прибор во время работы с ним без присмотра.
- Отключайте прибор перед сменой принадлежностей или насадок.
- Постоянно следите, чтобы все насадки, были тщательно промыты и просушенны.
- Во избежание травм, держите на безопасном расстоянии пальцы рук, волосы, одежду от движущихся частей блендера.
- Не разрешайте использовать прибор без присмотра детям и людям с ограниченными физическими возможностями.
- Не используйте неисправный прибор или насадки. Будьте осторожны при снятии, установке и чистке ножей.
- Не снимайте крышку прибора до полной остановки ножей.
- Данный прибор не рассчитан на продолжительную работу, поэтому через каждые 30 секунд работы делайте перерыв на 5 минут. Количество циклов – не более 4 при одном использовании. После 4 таких циклов работы (30 секунд плюс перерыв 5 минуты) необходима пауза в течение как минимум 45 минут.
- При блокировке устройства (прибор подключен к сети, нажата кнопка включения, вращение насадок не происходит, но имеется характерная вибрация и звук) следует немедленно принять меры по разблокировке:

При работе с блендерной насадкой:

- ослабить давление на устройство.
- если это не привело к возобновлению нормальной работы прибора, выключить устройство, вытащить вилку из розетки электросети, очистить насадку от блокирующих субстанций

При работе с другими насадками (овощерезка и венчик):

- выключить устройство
- вытащить вилку из розетки электросети
- очистить насадки от блокирующих субстанций
- Данные прибор имеет встроенную защиту от перегрузки. В случае, если произошло автоматическое отключение при перегрузке (прибор подключен к сети, нажата кнопка включения, но отсутствуют характерные вибрация корпуса и звук) следует немедленно:
  - вытащить вилку из розетки электросети
  - дать прибору полностью остыть в течение не менее 60 мин перед повторным использованием.

## **НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ УСТРОЙСТВА**



- A- Кнопка включения**
- В- Держатель (Моторный блок)**
- С- Блендерная насадка**
- D- Чаша для резки (500мл)**
- E- Венчик**
- F- Мерный стакан (600мл)**

# Подготовка к работе и эксплуатация прибора

- Распакуйте прибор и убедитесь в том, что все его сборочные единицы не повреждены.
- Перед первым употреблением тщательно промойте части прибора, которые будут находиться в контакте с продуктами.

**Внимание: будьте внимательны при использовании насадок: острые ножи!**

## Использование блендера

Ручной блендер отлично подходит для приготовления соусов, супов-пюре, майонеза, детского питания, а также для приготовления молочных коктейлей.

**Внимание!** Запрещается использовать чашу измельчителя для работы с блендерной насадкой. Используйте стакан (F) или посуду с высокими краями.

Перед первоначальным использованием вымойте все съемные части теплой водой с моющим средством и тщательно просушите. Моторную часть снаружи протрите мягкой слегка влажной тканью.

**Запрещается погружать моторную часть в любые жидкости и мыть ее водой.** НАСАДКА-БЛЕНДЕР  
**Во избежание выплескивания смеси, перед включением погрузите блендер в смешиваемые продукты.**

Установите насадку на моторную часть. Для надежной фиксации насадки необходимо повернуть ее по часовой стрелке, чтобы стрелка на насадке совпала со значком блокировки на моторной части.

### НОЖ ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ ПРОДУКТОВ / МИНИ-ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ

Мини-измельчитель идеально подходит для измельчения зелени и овощей, сыра, большинства сортов орехов, сухофруктов. Крупные продукты, такие как мясо, сыр, лук, морковь предварительно необходимо нарезать. С орехов удалить скорлупу, мясо отделить от костей и сухожилий.

⌚ **Внимание!** Лезвие ножа для измельчения очень острое! Держите только за верхнюю пластиковую часть!

⌚ Поместите нож для измельчения на центральный штифт чаши.

⌚ Загрузите в чашу продукты.

⌚ Накройте чашу приводом чаши. Для фиксации привода необходимо чтобы фиксаторы на приводе попали в пазы на чаше.

⌚ Установите моторную часть в привод чаши и поверните ее против часовой стрелки до упора.

⌚ В процессе измельчения одной рукой держите моторную часть, другой – чашу насадки для измельчения.

⌚ Далее отсоедините привод чаши.

⌚ Осторожно выньте нож для измельчения.

⌚ Только после этого выложите измельченные продукты из чаши для измельчения. НАСАДКА ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ / СМЕШИВАНИЯ ЖИДКИХ ПРОДУКТОВ

⌚ Используйте венчик для взбивания сливок, яичных белков, различных десертов. Ни в коем случае не используйте эту насадку для замешивания крутого теста.

⌚ Вставьте насадку для взбивания в основание, которое затем установите на моторную часть. Для надежной фиксации насадки необходимо повернуть ее по часовой стрелке, чтобы стрелка на насадке совпала со значком блокировки на моторной части.

⌚ Перед началом работы погрузите венчик в чашу со взбиваемыми продуктами. Начинайте работу с низкой скорости.

**НАСАДКА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ КАРТОФЕЛЬНОГО ПЮРЕ**

- Используйте насадку для быстрого приготовления воздушного картофельного пюре без комочеков.
- Установите насадку на моторную часть. Для надежной фиксации насадки необходимо повернуть ее по часовой стрелке, чтобы стрелка на насадке совпала со значком блокировки на моторной части.
- Перед началом работы погрузите насадку в чашу с вареным картофелем. Начинайте работу с низкой скорости.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для того, что бы картофельное пюре получилось воздушным и вкусным добавьте в него немного горячего молока и сливочного масла.
- После приготовления пюре снимите и промойте лопасти насадки. Протрите насухо и установите на место.
- Для того чтобы снять лопасти с насадки поверните их по часовой стрелке, чтобы установить на место вращайте лопасти против часовой стрелки.

**РАБОТА**

- Убедитесь, что сборка произведена полностью и должным образом.
- Подключите прибор к электросети.
- Нажмите и удерживайте кнопку включения режима – блендер будет работать до тех пор, пока нажата эта кнопка.

| Обрабатываемый продукт | Максимальная масса / объем | Максимальное время непрерывной обработки (сек) |
|------------------------|----------------------------|--|
| Миндаль                | 100 г                      | 15   |
| Вареные яйца           | 200 г                      | 10   |
| Панировочные сухари    | 20 г                       | 15   |
| Чеснок                 | 150 г                      | Короткими нажатиями                            |
| Окорок                 | 200 г                      | 15   |
| Орехи                  | 100 г                      | 15   |
| Мороженое              | 200 г                      | 20   |
| Легкое тесто           | 0,4 л                      | 15   |
| Лук                    | 200 г                      | Короткими нажатиями                            |
| Петрушка               | 30 г                       | 10   |
| Перец                  | 0,2 л                      | 30   |
| Лук-шалот              | 200 г                      | Короткими нажатиями                            |
| Приправы               | 0,2 л                      | 30   |
| Стейк                  | 150 – 200 г                | 15   |
| Грецкий орех           | 100 г                      | 15   |
| Лед                    | 200 г                      | Короткими нажатиями                            |

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Время непрерывной работы процессора не должно превышать 1 мин., а перерыв между включениями – не менее 4 мин. (мини-измельчитель: 0,5 мин / 3 мин).

## Чистка и уход

- Перед чисткой прибора, отключите его от сети.
- Все части прибора, кроме держателя, крышки измельчителя и переходника венчика промойте под струей воды.
- Детали прибора нельзя мыть в посудомоечной машине: это может повредить пластмассовые части.
- Корпус прибора, крышку измельчителя и переходник венчика протрите мягкой влажной тряпкой.
- Протрите все части сухой салфеткой.
- Сберите прибор и поместите для хранения в сухое место.

## Транспортировка и хранение

Транспортирование приборов проводят всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ.

При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары. Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред. Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## УТИЛИЗАЦИЯ И ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку. Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, вы внесёте большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

## Поиск и устранение неисправностей

| Неисправность  | Возможные причины                                      | Способы устранения  |
|--|--|---|
| При включении в электросеть блендер не работает                | Неисправна розетка                                     | Проверьте напряжение в розетке, включив в нее другой прибор                       |
|  | Поврежден шнур электропитания                          | Устраняется только специалистами ремонтных мастерских                             |
| При работе блендер отключился                                  | Перегрев. Сработала функция автоматического отключения | Выключите блендер из розетки и дайте ему полностью остыть в течение 60 мин.       |
| При измельчении продуктов чувствуется сильная вибрация прибора | Продукты нарезаны слишком крупно                       | Нарежьте продукты меньшими кусочками  |
| Во время работы появился посторонний запах                     | Прибор перегрелся                                      | Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями |
|  | Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия      | Проведите тщательную очистку прибора  |

**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр.



**Во избежание риска пожара, поражения электрическим током, получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.**

## Технические характеристики

Электропитание – 220-240 В ~ 50-60 Гц

Номинальная мощность - 350 Вт

Максимальная мощность – Макс. 500 Вт

Чаша для резки (500мл)

Мерный стакан (600мл)

Количество скоростей – 2 режим скорости

Защита двигателя от перегрузки – термостат

(автоотключение до полного остывания двигателя)

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Приобретенное Вами изделие имеет гарантийный срок - один год со дня покупки и срок службы - семь лет со дня изготовления.
2. Удовлетворение законных требований потребителя распространяется на изделия, используемые только для личных, семейных, домашних нужд, а также нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Использование оборудования не по прямому назначению, промышленное использование, а также использование изделия в офисах, предприятиях сферы обслуживания, общественного питания, здравоохранения, просвещения и т.п. не предусмотрено. В случае такого использования изготовителем устанавливается гарантийный срок три месяца, а срок службы изделия - один год.
3. Продавец выдаст Вам гарантийный талон. В нем не должно быть исправлений и обязательно должны содержаться:
  - дата продажи, наименование и штамп торговой организации, печать продавца.
  - модель и серийный номер изделия.
4. Обязательно сохраняйте гарантийный талон, кассовый чек на проданное изделие, квитанцию на услуги по доставке и установке, доработки внутриквартирных коммуникаций, а также любые другие документы, относящиеся к гарантийному или иному техническому обслуживанию изделия.
5. По истечении гарантийного срока рекомендуем Вам не реже одного раза в 3 (три) года обращаться в авторизованный сервисный центр для проверки качества Вашего изделия. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту сервисного центра.
6. По истечении срока эксплуатации рекомендуется не реже одного раза в год производить проверку технического состояния изделия в авторизованном сервисном центре для определения возможности его дальнейшей эксплуатации. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту сервисного центра.
7. Недостатки, обнаруженные в изделии, устраняются сервисным центром без обоснованных задержек, в максимально короткие сроки.
8. В случае необходимости проверки качества изделия владелец имеет право передать изделие в сервисный центр. В случае вызова мастера для проверки качества изделия, в результате которого выявилось отсутствие недостатка, диагностика и транспортные услуги оплачиваются владельцем по прейскуранту сервисного центра.
9. Любые претензии в части касающейся вопросов качества изделия рассматриваются только после проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.
10. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный потребителю, в случае несоблюдения последним требований изготовителя, указанных в данном талоне и инструкции по эксплуатации.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

1. Несоблюдения требований изготовителя, указанных в гарантийном документе.
2. Несоблюдения правил эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации изделия.
3. Несоблюдения правил установки.
4. Отсутствия оригинального гарантийного талона.
5. При отсутствии в гарантийном талоне сведений о дате продажи, наименовании торговой организации, подписи продавца, модели и серийного номера изделия.
6. Внесении любых изменений и исправлений в гарантийный талон.
7. Ремонта не уполномоченными на это лицами, если этот ремонт стал причиной выхода изделия из строя.
8. Разборки изделия, изменения конструкции и других, не предусмотренных инструкцией вмешательств.
9. Неправильного пользования расходными материалами или использования расходных материалов, не пригодных для данного изделия.
10. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и действиями непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т.п.).
11. Небрежным хранением и\или небрежной транспортировки владельцем, транспортной, торговой или сервисной организацией. В данном случае владельцу следует обратиться с претензией к организации, оказавшей данную услугу.
12. Повреждений (отказов) изделия или нарушения его нормальной работы, вызванных животными или насекомыми.
13. Включения изделия в электрическую сеть с недопустимыми параметрами.
14. Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено.
15. Изготовитель не принимает претензий на следующие виды неисправностей: механические повреждения (царапины, трещины, сколы), потрея товарного вида вследствии воздействия химических веществ, попадания во внутренние рабочие объемы посторонних предметов, жидкостей, термические и другие подобные повреждения, которые возникли в процессе эксплуатации.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Тип изделия:

Марка:

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

### СВЕДЕНИЯ О ПРОДАВЦЕ

Место для  
печати продавца

Название  
магазина:

Подпись продавца:

Адрес:

Телефон:

ФИО владельца:

Адрес:

Телефон:

Получение исправного изделия подтверждаю.  
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя:

**Завод-изготовитель:**

**NINGBO HAN-YUM IMPORT & EXPORT CO., LTD.**

RM.25B01, NO.3 BLDG, INTERNATIONAL BUSINESS CENTER,  
NO.285, WEST SHUNDA ROAD, YUYAO, ZHEJIANG, CHINA

**Импортер: ООО «НОВА»**

350051, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. Дальняя, д.  
39/2, помещение 18



**WWW.RE-NOVA.COM**

**Телефон службы поддержки клиентов**

**8-800-200-46-36**

**ЕАС**